

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

12 MAART 1964.

WETSONTWERP op het openbaar aantrekken van spaargelden.

VERSLAG
NAMENS
DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN (1).
UITGEBRACHT DOOR DE HEER FIMMERS.

DAMES EN HEREN.

De grote en langdurige economische crisis, waarvan het zwaartepunt lag in de jaren 1930-1935, had een bijzondere weerslag op de financiële ondernemingen, op de effectenbeurzen en op het beroep van wisselaqent.

Talrijk waren ook in deze sectoren de niet-betalingen, de faillissementen, ja zelfs de bankbreuken waardoor soms zeer belangrijke volumens aan spaargelden verloren gingen, en zulks precies in een periode waarin de spaarders hun tegoed hadden moeten kunnen opvragen.

Deze faillissementen waren niet altijd het gevolg van een kwaadwillige poging tot verrijking, maar werden doorgaans veroorzaakt door een onvoorzichtig beheer in een periode waarin de conjunctuursstudie nog in haar kinderschoenen zijnde, men veel gemakkelijker dan thans, het slachtoffer kon worden van onverwachte beursschommelingen of economische inzinkingen.

Ook had men vastgesteld dat, bij gebrek van statistisch materiaal en van coördinerende lichamen, een ernstig eco-

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlet.

A. - Leden : de heren De Saeger, De Staercke, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saint-Remy, Scheyven.
- Boeykens, Boutet, Cools, De Sweemer, Detière, Gelders, Laniers, Merlet, Paque (Simon), Van Acker (F.). - De Clercq, De Winter.

B. - Plaatsvervangers : de heren Blenckiet, Dtsccg, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Van den Daele, Bary, Grandjean, Sebrechts, Toubes, Vercauteren. - Piron.

ZO,

727 (196J,1964) :

- N° 1: Wetsontwerp,
- N° 2: Amendement

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

12 MARS 1964.

PROJET DE LOI sur les appels publics à l'épargne.

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES FINANCES (1).
PAR M. FIMMERS.

MESDAMES. MESSIEURS,

La grande et longue crise économique dont la phase la plus aiguë s'est située entre les années 1930 et 1935 a eu une incidence particulière sur les entreprises financières, sur les bourses des valeurs et sur la profession d'agent de change.

Nombreux étaient également, dans ces secteurs, les non-paiements, les faillites, et même les banqueroutes entraînant parfois la perte d'épargnes importantes, et ce précisément à une époque où les épargnants auraient dû pouvoir disposer de leur avoir.

Ces faillites ne résultaient pas toujours d'une mauvaise intention d'enrichissement, mais trouvaient généralement leur cause dans une gestion imprudente à une époque où l'étude conjoncturelle n'étant qu'à ses débuts, on risquait beaucoup plus que maintenant de devenir la victime des fluctuations imprévues de la bourse ou des dépressions économiques.

On avait constaté aussi qu'à défaut de données statistiques et d'organes de coordination, il était impossible de

(1) Composition de la Commission:

Président : M. Merlet,

A. - Membres: MM. De Saeger, de Staercke, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saint-Remy, Scheyven.
- Boeykens, Bouter, Cools, De Sweemer, Detière, Gelders, Laniers, Merlet, Paque (Simon), Van Acker (F.). - De Clercq, De Winter.

B. - Suppléants: MM. Blenckiet, Discru, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Van den Daele, Bary, Grandjean, Sebrechts, Toubes, Vercauteren. - Piron.

Voir:

727 (1963-1964) :

- N° 1: Projet de loi,
- N° 2: Amendement.

nornisch beleid onmogelijk bleek, derwijz e dat de nadelige marktwendungen door daden van onnadenkendheid of speculatie nog werden vergroot.

Op te merken valt in dit verband, dat het Ministerie van Economische Zaken niet bestond en slechts in 1932 opgericht werd met als eerste titularis Staatsminister Frans Van Cauwelaert en een practisch onbestaande administratie,

Het was in die omstandigheden dat de toenmalige Regering aan de Kamers volmachten vroeg om bij koninklijk besluit wetgevende maatregelen te nemen met het oog op het economisch en financieel herstel van het land en de vermindering van de Staatsuitgaven.

Een koninklijk besluit van 30 januari 1935 reorganiseerde de effectenbeurzen en het beroep van wisselagent. Een ander van 9 juli 1935 stelde het nieuwe statuut van de bank vast.

Wij overlopen de inhoud van deze wetgeving verder in ons verslag.

De bankwetgeving - die men overigens moet interpreteren aan de hand van de verslagen van de Bankcommissie - bestaat thans bijna dertig jaren.

Wij mogen met vreugde vaststellen dat zij bleek een uitmuntende wetgeving te zijn, waarvan de Bankcommissie overigens een voortreffelijke interpretatie heeft gegeven.

Sindsdien moesten wij immers geen enkele bancaire defaultance meer betreuen, terwijl anderzijds de geldoverheden beschikten over de nodige gegevens om de bewegingen der kapitaalmarkt en de aanwending der beschikbaarheden te kunnen volgen, om tijdig te kunnen waarschuwen en raad te geven, alsook desnoods reglementerend tussen te komen.

Sindsdien echter - en nu komen wij tot het voorwerp van onze huidige besprekingen - hebben zich aan de peripherie van de wettelijk georgtmiseerde beroepen, nieuwe beroepen ontwikkeld die, alhoewel geen banken in de juridische zin van het woord, toch een semi-bancaire activiteit waarnemen en daarbij ontsnappen aan het gezag en van de Bankcommissie en van het Centraal bureau voor de kleine spaarders,

In deze nieuwe sector zijn dus noch de spaarders die hun gelden aldaar beleggen, noch de ontleners die op deze instellingen beroep doen, door enige reglementering of controle verdedigd, onverminderd natuurlijk de eventuele tussenkomst van het parket.

Doch ook de belangen van de Staat lopen enig gevaar. Vooreerst kunnen wij het volume en de beweging van de alzo aangewende kapitalen niet volgen; de quasi-vrije rentevoeren die aldaar toegepast worden ontsnappen aan de raadgevingen of instructies van de geldoverheden: de muntpolitiek waaraan de georganiseerde beroepen medewerken is een aangelegenheid welke aan deze mensen vreemd blijft.

De drie objectieven welke dus moeten nagestreefd worden zijn :

- de bescherming van de spaarder,
- de bescherming van de ontleners,
- de bescherming van het algemeen belang.

**

Moest hiervoor gedaht worden aan een reglementering die een sterk parallelisme met de wetgeving van 1935 zou vertonen. Of ware het beter voor deze ondernemingen een eigen systeem met een bijzonder controleorgaan te scheppen?

Het antwoord op deze vraag is op dit ogenblik nog zeer moeilijk te geven.

pratiquer une politique économique sérieuse, de sorte que les évolutions défavorables du marché étaient encore augmentées par des actes irréflichés ou par des spéculations.

Il y a lieu d'observer à ce sujet que le Ministère des Affaires économiques n'existait pas encore et qu'il n'a été créé qu'en 1932, avec le Ministre d'Etat Frans Van Cauwelaert comme premier titulaire et une administration pratiquement inexistante.

C'est dans ces conditions que le Gouvernement de l'époque demanda aux Chambres certains pouvoirs lui permettant de prendre, par arrêté royal, des mesures législatives en vue du redressement économique et financier du pays et de la réduction des dépenses de l'Etat.

Un arrêté royal du 30 janvier 1935 a réorganisé les bourses de commerce et la profession d'agent de change. et un autre, du 9 juillet 1935, a établi le nouveau statut des banques.

Un aperçu des dispositions de cette législation figure plus loin dans le présent rapport.

Cette législation bancaire -- qui doit d'ailleurs être interprétée à l'aide des rapports de la Commission bancaire -- aura bientôt trente ans d'existence.

Nous pouvons constater avec satisfaction qu'elle s'est révélée être une législation excellente et la Commission bancaire l'a d'ailleurs interprétée d'une manière excellente.

En effet, depuis lors on n'a plus eu à regretter de défaillance bancaire, tandis que, d'un autre côté, les autorités financières disposaient des données nécessaires pour suivre les mouvements du marché des capitaux et l'utilisaient des disponibilités, afin de pouvoir donner en temps voulu des avertissements et des conseils et, éventuellement, intervenir par voie de réglementation.

Mais depuis lors - et ici nous abordons l'objet actuellement soumis à nos délibérations - on a vu se développer, à la périphérie des professions légalement organisées, des professions nouvelles qui, sans être des activités bancaires au sens juridique du terme, assurent cependant une activité semi-bancaire, qui les fait échapper tant à l'autorité de la Commission bancaire que de l'Office central de la petite épargne.

Dans ce nouveau secteur, aucune réglementation, aucun contrôle, sauf évidemment l'intervention éventuelle du parquet, ne protègent ni les épargnants qui y investissent leurs fonds, ni les emprunteurs qui font appel auxdits établissements.

D'autre part, les intérêts de l'Etat sont également exposés à certains dangers. Tout d'abord, il est impossible de suivre le volume et le mouvement des capitaux ainsi utilisés; les taux d'intérêt quasi libres qui y sont d'application échappent aux conseils et aux instructions des autorités financières: la politique monétaire à laquelle les professions organisées prêtent leur concours est une question à laquelle ces gens restent étrangers.

Les trois objectifs devant être poursuivis sont dès lors:

- la protection de l'épargnant,
- la protection des emprunteurs,
- la protection de l'intérêt public.

**

Fallait-il songer à une réglementation présentant un parallélisme certain avec la législation de 1935? Ou fallait-il mieux donner la préférence à un système propre à ces entreprises, avec un organisme de contrôle spécial?

A l'heure actuelle, il est encore fort malaisé de répondre à cette question.

Wij kermen op dit ogenblik noch het aantal dezer ondernemingen noch de juridische vormen die zij hebben aangenomen, noch hun interne structuur (gemengde activiteit of niet), noch hun meest gebruikte methoden, noch vooral het volume der betrokken kapitalen en aantal te controleren bewerkingen.

Daarom heeft het wetsontwerp een dubbel doel :

a) Het organiseren van een telling en een onderzoek naar de toestanden en methoden.

b) Het organiseren van een voorlopige controle - die een zeker parallellisme met die van 1935 vertoont - maar die in 1968 zal kunnen aangepast worden in het licht van de hogerbedoelde inventaris en van de ervaring.

In de loop van de algemene bespreking hebben de commissieleden eenparig hun instemming met de grote lijnen van dit opzet betuigd.

*
**

Laten we nu eerst, om klaarheid in de verdere bespreking te bekomen, een overzicht geven van de bestaande wetgeving:

Deze kunnen wij onderverdelen in vijf hoofdstukken :

- 1° Grond- en vormvoorwaarden van het begrip « Bank »;
- 2° Verplichtingen en verbodsbepalingen op de Bank toepasselijk;
- 3° Onverenigbaarheid eigen aan het beroep;
- 4° Het controlelichaam : de Bankcommissie en de Bank-revisoren;
- 5° De openbare emissies.

Als bronnen voor dit kort overzicht namen wij vooreerst de besproken teksten met het verslag aan de Koning, vervolgens de eerste jaarverslagen van de Bankcommissie die een zeer grote interpretatieve waarde hebben, en tenslotte de rechtsleer zoals zij door Prof^r. Fredericq e.a. werd uiteengezet.

I. -- GROND EN VORMVOORWAARDEN VAN HET BEGRIP «BANK»,

A. - Bankbewerkingen.

Bankier is hij die, bij het verkrijgen van zijn liquiditeiten en bij het uitzetten ervan, gewoonlijk en bij herhaling de volgende bewerkingen doet:

a) *Middelen*: Geldopname bij wijze van gelddeposito's terugbetaalbaar op zicht of op een relatief korte termijn (deze laatste werd in 1935 op minder dan twee jaar vastgesteld).

Twee voorwaarden worden dus in deze eerste regel gesteld: de termijn en de vorm van het deposito,

Het deposito is een overeenkomst *sui generis* waarin men tegelijkertijd de karakteristieken terugvindt van de verbruikslening en het mandaat.

b) *Beleqqinqen* : De aldus opgenomen gelden moeten aangewend worden voor:

1° bankoperaties : d.w.z. munt- en wisselbewerkingen en disconto van handelseffecten;

2° kredietoperaties : voorschotten in rekening-courant, kredietopnemingen, aval, enz., toegestaan mits persoonlijke of zakelijke zekerheidsstelling;

Nous ne connaissons actuellement ni le nombre de ces entreprises, ni leur forme juridique, ni leur structure interne (activités mixtes ou non), ni leurs méthodes les plus usitées, ni surtout le volume des capitaux intéressés et le nombre d'opérations à contrôler.

C'est pourquoi l'objet du projet de loi est double:

a) Organiser un recensement et un examen des situations et des méthodes:

b) Organiser un contrôle provisoire présentant un certain parallélisme avec celui de 1935, mais susceptible d'être adapté en 1968 à la lumière de l'inventaire précité et de l'expérience acquise.

Au cours de la discussion générale, les membres de la Commission ont unanimement marqué leur accord sur les grandes lignes du projet.

*
**

Qu'il nous soit permis de donner, tout d'abord, un aperçu de la législation existante, afin de clarifier le déroulement ultérieur de la discussion.

Nous pouvons subdiviser cette législation en cinq chapitres:

- 1' Conditions fondamentales et formelles de la notion de « Banque »;
- 2' Obligations et interdictions applicables à la banque;
- 3' Incompatibilité propre à la profession;
- 4' L'organisme de contrôle: la Commission bancaire et les reviseurs de banque;
- 5' Les émissions publiques.

Les sources auxquelles nous avons recouru pour faire ce bref aperçu sont en premier lieu les textes en discussion ainsi que le rapport au Roi, ensuite les premiers rapports annuels de la Commission bancaire, dont la valeur informative est considérable, et, enfin, la doctrine telle qu'elle a été exposée par le professeur Frédéricq et d'autres.

1. - CONDITIONS FONDAMENTALES ET FORMELLES DE LA NOTION DE «BANQUE»,

A. -- Opérations bancaires,

Banquier est celui qui, à l'occasion de la récolte de ses liquidités et du placement de celles-ci, se livre habituellement et par répétition aux opérations suivantes:

a) *Moyens*: Réception d'argent à titre de dépôts d'argent, remboursables à vue ou à terme relativement court (ces derniers ont été fixés en 1935 à moins de deux ans),

Cette première règle comporte donc deux conditions: le terme et la forme du dépôt,

Le dépôt est une convention *sui generis*, qui présente en même temps les caractéristiques du prêt de consommation et celles du mandat.

b) *Placements*: Les fonds ainsi récoltés doivent être affectés à:

1° des opérations bancaires, c'est-à-dire des opérations monétaires et de change ainsi que l'escompte d'effets de commerce;

2° des opérations de crédit: avances en compte courant, ouvertures de crédit, aval, etc., consentis moyennant constitution de sûretés personnelles ou réelles;

3° beleggingsoperaties : het aanleggen van een portefeuille beurseffecten, obligaties, overheidspapieren, enz. Dit alles echter wordt beperkt door de verdere beschikkingen van deze wet.

c) *In eigen naam*: De bankier handelt steeds in eigen naam en voor eigen rekening en kan nooit een van zijn depositanten individueel verbinden of benadelen. [uist omdat het deposito het karakter heeft van een verbruikslening zijn de gedeponeerde gelden versmolten in het patrimonium van de bank. In tegenstelling met de wisselagent is de bank noch makelaar noch commissaris.

B. - Voorafgaandelijke inschrijving.

Vooraleer de hoger omschreven activiteiten te mogen beginnen (of destijds in 1935 voort te zetten) moet de onderneming zich laten inschrijven bij de Bankcommissie.

Deze inschrijving is geen erkenning.

Een aqregatie zou inderdaad bij het publiek verkeerdelijk de indruk van officiële goedkeuring of van staatswaarborg kunnen wekken.

De inschrijving geschiedt echter ook niet helemaal op louter verzoek van de betrokkene zoals zulks bij het handelsregister het geval is.

De Bankcommissie moet nagaan of de betrokken onderneming onder toepassing van de wettekst valt en of zij voldoet aan de voorwaarden door de wet gesteld. Zijn de voorwaarden vervuld dan moet de Bankcommissie de inschrijving verlenen, zonder zich hierbij hovendien te laten leiden door beschouwingen van honorabiliteit, beroepskenis of economische wenselijkheid.

Deze beslissingen zijn vatbaar voor beroep bij de Minister van Financiën.

Het is ook in dezelfde zin dat artikel 2 van het huidig ontwerp moet worden geïnterpreteerd.

C. - Kapitaal en rechtsvorm.

De onderneming moet een minimum aan kapitaal hebben (10000000 frank indien het om een N.V., of buitenlandse bank gaat).

Zij mag niet bestaan onder vorm van een coöperatieve of van een kredietvereniging.

II. - VERPLICHTINGEN EN VERBODSBEPALINGEN.

A. - Verplichtingen.

a) Mededeling.

De bank moet aan de Nationale Bank van België - en zulks volgens een bij koninklijk besluit vastgelegde formule - een maandelijkse staat overnaken van haar activa en passiva, en een jaarlijkse balans met gedetailleerde winst- en verliesrekening.

b) Wettelijke reserve.

De wettelijke reserve moet in overheidspapier belegd worden en onder een afzonderlijke rubriek in de balans voorkomen.

c) Naleving der beslissingen der Bankcommissie.

Deze beslissingen hebben o.m. betrekking op :

1° *Solobiliiteitscoëfficiënt* ; d.i. de verhouding tussen de eigen middelen en de verbintenissen tegenover derden.

3° des opérations de placement: la constitution d'un portefeuille de titres boursiers, obligations, effets publics, etc. A ce dernier point cependant les autres dispositions de la loi apportent des limitations.

c) *En nom propre*: Le banquier agit toujours en nom propre et pour son propre compte. Jamais il ne peut obliger ni léser individuellement un de ses déposants. Les fonds déposés se confondent avec le patrimoine de la banque, précisément parce que le dépôt a le caractère d'un prêt de consommation. Contrairement à l'agent de change, la banque n'est ni un courtier ni un commissionnaire.

B. - Inscription préalable.

Avant de pouvoir entreprendre les activités précitées (ou en 1935, les continuer), l'entreprise doit se faire inscrire à la Commission bancaire.

Cette inscription ne constitue pas une agrégation.

Une agrégation pourrait en effet créer abusivement chez le public l'impression d'une approbation officielle ou d'une garantie de l'Etat.

L'inscription ne se fait pas cependant à la simple demande de l'intéressé, comme c'est le cas pour le registre de commerce.

La Commission bancaire doit examiner si l'entreprise en question tombe sous l'application du texte de la loi et si elle satisfait aux conditions prévues par la loi. Si les conditions sont remplies, la Commission bancaire doit accorder l'inscription sans se laisser guider par des considérations concernant l'honorabilité, la compétence professionnelle ou d'opportunité économique.

Il peut être interjeté appel contre ces décisions auprès du Ministre des Finances.

C'est également dans le même sens qu'il faut interpréter l'article 2 du présent projet.

C. - Capital et forme juridique.

L'entreprise doit avoir un capital minimum (10 000 000 de francs s'il s'agit d'une S.A., ou d'une banque étrangère).

Elle ne peut exister sous forme de société coopérative ou de société de crédit.

II. - OBLIGATIONS ET CLAUSES PROHIBITIVES.

A. - Obligations.

a) Communications.

La banque doit transmettre à la Banque Nationale de Belgique - et cela selon une formule arrêtée par arrêté royal - un état mensuel de sa situation active et passive ainsi qu'un bilan annuel avec un compte détaillé des profits et pertes.

b) Réserve légale.

La réserve légale doit faire l'objet de placements en effets publics et figurer dans le bilan sous une rubrique spéciale.

c) Respect des décisions de la Commission bancaire.

Ces décisions ont notamment trait au :

1° *Coefficient de solvabilité*: c'est-à-dire le rapport entre les moyens propres et les engagements vis-à-vis de tiers;

2° *Renteoet* : de Bankcommissie mag ook op dwingende wijze de maxima van bepaalde rentevoeten opleggen, doch slechts na eensluitend advies van de Nationale Bank van België, het Ministerie van Economische Zaken en het Ministerie van Financiën. Deze beslissing moet bovendien met 2/3 meerderheid genomen worden. Tot nog toe maakte de Commissie van deze bevoegdheid geen gebruik.

B. - Verbodsbepalingen.

a) *Portefeuille*.

Behoudens het bezit van overheidspapieren of van handelspapieren door de overheid gewaarborgd, mogen de banken geen aandelen of obligaties of participaties van nijverheids- of handelondernemingen bezitten.

Uitzondering wordt nochtans gemaakt voor de effecten uitgegeven door andere Bankinstellingen en voor de in pand ontvangende effecten, van in gebreke blijvende debiteuren.

Uitzondering dient ook nog te worden gemaakt voor de effecten waarvoor de bank zelf de openbare onderschrijving of verkoop heeft georganiseerd.

In bijna al deze gevallen van uitzondering is het geautoriseerde bezit beperkt in de tijd (zes maanden of twee jaar al naargelang het geval).

b) *Voordelen aan beheerders, zeekooiers en bestuurders*.

Behoudens uitzonderlijke toelating van de Bankcommissie, mogen de banken aan hun beheerders, enz., geen leningen toestaan.

Met toelating, moet de lening nog beperkt worden tot een looptijd van zes maanden.

Ook bij de openbare emissie van effecten mogen hun geen voordelen voorbehouden worden.

Uiteindelijk, en bij extensieve toepassing van artikel 415 van de wet op de Faillissementen, moeten de emolumenten, tantièmes, enz., welke de beheerders gedurende de twee laatste jaren ontvangen hebben, terugbetaald worden in geval van concordat of faillissement.

c) *Publiciteitsbudget*.

Alhoewel de gewone publiciteit toegelaten wordt wil men hier vermijden dat de bank, door publiciteit in de dagbladen, een partijdige of valse perscampagne zou kunnen financieren.

De bank kan belang hebben een van haar grote debiteuren door Beursmanoeuvres te redden of een van haar concurrenten op dezelfde wijze uit te schakelen.

De geconcentreerde perscampagnes, de « battage » en het « mousseren » zijn praktijken die dienen verboden te worden maar die doorgaans onder de mom van publiciteit betaald worden.

Om die redenen worden in artikel 15 beperkende en reglementerende maatregelen voorzien.

III - ONVERENIGBAARHEDEN.

Zelfstandigheid.

De zelfstandigheid van de bank moet niet alleen gewaarborgd zijn door haar beleggingen (zie hoger portefeuille), doch ook door de persoonlijke onafhankelijkheid van haar bestuurders.

Vandaar het verbod (art. 16) aan de beheerders, zaakvoerders en bestuurders opgelegd om een gelijksoortig ambt te bekleden in een nijverheids- of handelonderneming.

2° *Taux d'intérêt*: la Commission bancaire peut également imposer les maxima de certains taux d'intérêt, mais seulement après avis conforme de la Banque Nationale de Belgique, du Ministère des Affaires économiques et du Ministère des Finances. Cette décision doit, en outre, être prise à la majorité des 2/3. Jusqu'à présent la commission n'a pas usé de cette faculté.

B. - Clauses prohibitives.

a) *Portefeuille*.

Outre les effets publics et les effets de commerce garantis par les pouvoirs publics, les banques ne peuvent détenir ni actions, ni obligations, ni participations dans des entreprises industrielles et commerciales.

Une exception est cependant faite en faveur des titres émis par d'autres banques et ceux reçus en gage de débiteurs défaillants.

Une exception est également à faire en faveur des titres pour lesquels la banque a organisé elle-même la souscription publique ou la vente.

Dans presque tous ces cas d'exception, la détention autorisée est limitée dans le temps (six mois ou deux ans, selon le cas).

b) *Avantages aux administrateurs, gérants et directeurs*.

Sauf autorisation exceptionnelle de la Commission bancaire, les banques ne peuvent accorder de prêts à leurs administrateurs, etc.

Moyennant autorisation, la durée du prêt doit encore être limitée à six mois.

En cas d'émission publique de titres, aucun avantage ne peut également leur être réservé.

Enfin, et par application extensive de l'article 145 de la loi sur les faillites, les émoluments, tantièmes, etc., que les administrateurs ont reçus au cours des deux dernières années, doivent être remboursés en cas de concordat ou de faillite.

c) *Budget de publicité*.

Bien que la publicité ordinaire soit admise, on veut éviter par là que la banque puisse financer une campagne de presse partisane, ou fautive en faisant de la publicité dans les journaux.

La banque peut avoir un intérêt à sauver un de ses grands débiteurs par des manœuvres de bourse ou d'éliminer de la même façon un de ses concurrents.

Il convient d'interdire les campagnes de presse orchestrées, le « battage » et la pratique qui consiste à faire mousser le marché; toutefois, il s'agit là de pratiques qui, généralement, sont payées sous le couvert de la publicité.

C'est pour ces raisons que des mesures restrictives et réglementaires sont prises à l'article 15.

III - INCOMPATIBILITES.

Autonomie.

L'autonomie de la banque ne doit pas seulement être garantie par ses investissements (voir ci-dessus portefeuille), mais aussi par l'indépendance personnelle de ses dirigeants.

C'est la raison pour laquelle il est interdit (art. 16) aux administrateurs, gérants et directeurs d'exercer une fonction similaire dans une entreprise industrielle ou commerciale.

De splitsing tussen zakenbanken en depositobanken zou immers geen zin hebben indien beiden zich in de persoon van leidende figuren verenigden.

Hier weer echter 'n soortgelijke uitzondering als supra: de onverenigbaarheid bestaat niet voor de leidende functies in een andere bank, een hypotheekmaatschappij of een verzekering maatschappij.

Ook kan een uitzondering geduld worden voor een leidende functie in één of twee handels- of nijverheidsondernemingen.

Beroepseer.

Zij die tot bepaalde straffen veroordeeld werden wegens wanbedrijven of misdaden die rechtstreeks met het bancair vertrouwen iets te maken hebben, zijn uitgesloten van het recht tot de bankleiding te behoren (valschrift), valsheid in geschriften, enz. De volledige opsomming wordt gegeven in het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1931).

IV. - DE CONTROLEORGANEN.

De controle op al het voorgaande wordt uitgeoefend door de Bankcommissie, door tussenkomst -en op verslag van een nieuwsoortig beroep, toenmaals genoemd, de « beëdigde revisor » ook wel eens « bankrevisor » betiteld,

A. - De revisor.

Deze laatste moet voldoen aan een reeks voorwaarden, waarvan de belangrijkste (toentertijd) was, drager te zijn van een universitair diploma.

De revisor moet aanvaard worden door de Bankcommissie die hem op een lijst der « aanvaarde » revisoren plaatst.

Iedere bank is er toe gehouden een revisor aan te stellen, gekozen uit deze lijst.

De revisor echter, eenmaal door de bank aangesteld, legt zijn eed af in handen van de voorzitter der Bankcommissie.

Deze eed heeft geen betrekking op heel zijn ambt of op al zijn beroepsactiviteiten doch slechts op het enkelvoudige mandaat hem door deze aanstelling gegeven.

Hij mocht - doch hij moest niet - de commissaris van de vennootschap zijn.

Een ministerieel besluit van 22 november 1935 heeft de uitvoering van het voorgaande geregeld.

Op te merken valt nochtans dat het Instituut der Bedrijfsrevisoren - zoals dit werd opgericht bij wet van 22 juli 1953 - natuurlijk op dat ogenblik niet bestond.

Moest het bestaan hebben dan zou het koninklijk besluit van 1935 er noodzakelijk naar verwezen hebben en zou er geen afzonderlijk instituut opgericht geweest zijn.

De taak der revisoren is dan ook van tweeërlei aard,

Prof^r Frédéricq vergelijkt de revisor met een ministerieel ambtenaar zoals b.v., de notaris.

De notarie inderdaad wordt benoemd door de overheid maar aangesteld door de cliënt.

Zijn benoeming hangt af van dwingende voorwaarden, en bij zijn ambtsaanvaarding legt hij de eed af in handen van een overheidsorgaan (in casu de rechtbank).

Zijn opdracht tot handelen krijgt hij echter van een particulier die hem kiest en hem honoreert,

Ten overstaan van de particulier is hij mandataris, doch in de uitoefening van dit mandant is hij onderworpen aan beroepsregels en beroepstucht, hem door de overheid opgelegd.

La SCISSionen banque d'affaires et banque de dépôt n'aurait cependant aucun sens si toutes deux se confondaient en la personne de l'expert d'avant-plan.

Ici toutefois, une exception analogue à celle dont il est question plus haut; il n'y a pas d'incompatibilité en ce qui concerne les fonctions dirigeantes exercées dans une autre banque, dans une société hypothécaire ou dans une société d'assurances.

On pourrait aussi admettre une exception pour les fonctions dirigeantes exercées dans une ou deux entreprises commerciales ou industrielles.

Honorabilité professionnelle.

Les personnes condamnées à certaines peines pour délits ou méfaits ayant un rapport direct avec le crédit bancaire sont exclues du droit de faire partie du personnel dirigeant des banques (contrefaçon de monnaie, faux en écritures, etc.). L'arrêté royal n° 22 du 21 octobre 1934 en donne la liste complète).

IV. - DES ORGANES DE CONTROLE.

Le contrôle sur ce qui précède est exercé par la Commission bancaire, à l'intervention et sur rapport d'une profession nouvelle, dénommée à l'époque « reviseur assermenté » ou aussi parfois « reviseur de banque ».

A. --. Du reviseur.

Ce dernier doit satisfaire à une série de conditions, dont la principale (à l'époque) était d'être porteur d'un diplôme universitaire,

Le reviseur doit être agréé par la Commission bancaire, qui le porte sur une liste dite des reviseurs « agréés ».

Chaque banque est tenue de désigner un reviseur choisi sur cette liste.

Après sa désignation par la banque, c'est toutefois entre les mains du président de la Commission bancaire que le reviseur prête serment.

Le serment ne se rapporte pas à l'ensemble de sa charge ou de son activité professionnelle, mais seulement au mandat unique qui lui est confié en vertu de cette agrégation,

Il pouvait - mais ne le devait pas - être commissaire de la société.

Un arrêté ministériel du 22 novembre 1935 a réglé l'exécution de ce qui précède.

Il est à observer toutefois que l'Institut des Revisors d'entreprises - tel qu'il a été créé par la loi du 22 juillet 1953 - n'existait évidemment pas à cette époque.

S'il avait existé, l'arrêté royal de 1935 s'y serait nécessairement référé et il n'aurait pas été créé un institut séparé.

C'est pourquoi la tâche des reviseurs est double.

Le professeur Frédéricq compare le reviseur à un officier ministériel, comme le notaire, par exemple.

Le notaire est en effet nommé par les pouvoirs publics mais choisi par le client,

Sa nomination est soumise à des conditions impératives, et lorsqu'il accepte sa charge il prête serment entre les mains d'un organe de l'Etat (en l'espèce, le tribunal).

C'est toutefois d'un particulier, qui le choisit et lui paie des honoraires, qu'il reçoit mission d'agir.

A l'égard du particulier, il est mandataire, mais dans l'exercice de ce mandat il est soumis à des règles et à une discipline professionnelles qui lui sont imposées par les pouvoirs publics.

Meer nog, in de uitoefening van zijn mandaat is hij tevens mandataris van de overheid voor wiens rekening hij sommige plichten vervult (b.v. registratie), en aan wie hij sommige inlichtingen doorgeeft (randinschrijving van sommige acten).

Toegegeven, dat iedere vergelijking ergens mank loopt toch geeft zij een klaar beeld van de tweevoudige taak van de revisor.

Ook de revisor krijgt zijn erkenning van de overheid (lijst door de Bankcommissie opgesteld), na het vervullen van sommige voorwaarden (universitair diploma).

Ook hij wordt door een particulier aangesteld en belast met een bepaald mandaat: dat mandaat loopt samen of is hetzelfde als het mandaat van de commissaris.

Hij heeft aldus ~ in opdracht en voor rekening van zijn klant - een taak van nazicht en toezicht en een verplichting de beheerders, zaakvoerders, enz., individueel te verwittigen van iedere nalatigheid die hij vaststelt (art. 23, d, 1°).

Dit toezicht heeft dus een ruimer toepassingsveld dan de naleving van de bankwetgeving *sensu stricto*.

Doch de revisor is ook de aangestelde van de Bankcommissie die hem op de lijst der revisoren plaatste: het is trouwens in handen van de voorzitter van deze Commissie dat hij de eed aflegt.

Bij deze Commissie zal hij dan ook verslag uitbrengen van al de door hem vastgestelde onregelmatigheden, en bovendien antwoorden op al de vragen naar inlichtingen die hem worden gesteld (art. 38).

Deze vragen mogen echter nooit betrekking hebben op de verhoudingen tussen de bank en een van haar klanten, individueel beschouwd, evenmin als op fiscale aanlegenheden.

Men heeft inderdaad willen vermijden dat de waarachtigheid en de klaarheid van de verstrekte inlichtingen door fiscale bekommernissen zou vertroebeld worden.

Men heeft anderzjds geoordeeld dat het Beheer van de Hscus voldoende gewapend is om zelf de onderzoekingen te leiden die het nuttig zouden schijnen.

Omwillen van deze tweevoudige opdracht kan de revisor dan ook zowel door de bank als door de Bankcommissie geschrapt worden (art. 14 van het reglement).

B. - De Bankcommissie.

De leden van de Bankcommissie worden voor een termijn van zes jaar benoemd door de Koning omwille van hun zeer grote technische vaardigheid en hun onberispelijke honorabiliteit. Zij mogen geen bankier zijn. Zij worden niet betaald door de Schatkist maar wel door bijdragen die de Nationale Bank van België, de banken en de emittenten pondspondsgewijze storten.

Deze laatste eigenaardigheid heeft aan sommigen doen zeggen dat de Bankcommissie een parastatale zou zijn.

Uw verslaggever twijfelt aan de nauwkeurigheid van deze zienswijze.

Een parastatale immers krijgt van de Staat een bijzondere zending (v.b. we~Jenbouw), maar nooit een bijzondere bevoegdheid (v.b. verkeerspolitie).

Zij wordt belast met een deel van de Staatstaken maar nooit met een deel van het Staatsgezag.

Welnu de Bankcommissie heeft een reglementerende bevoegdheid die, moest zij niet bestaan, door ministeriële uitvoeringsbevelen zou moeten vervangen worden.

Zij heeft zelfs een juridictionele macht vermits het verslag aan de Koning zegt dat zij zal moeten « interpreter... et résoudre les cas ».

Plus encore, dans l'exercice de son mandat, il est également mandataire: de l'autorité pour le compte de laquelle il accomplit certains devoirs (l'enregistrement, par exemple) et à laquelle il transmet certains renseignements (Inscription en marge de certains actes).

Bien que toute comparaison soit boiteuse à certains égards, mais elle donne cependant une idée nette de la double mission du reviseur.

Le reviseur, lui aussi, est agréé par les pouvoirs publics (liste établie par la Commission bancaire) après avoir satisfait à certaines conditions (diplôme universitaire).

Lui aussi est choisi par un particulier et chargé d'un mandat déterminé: ce mandat est parallèle ou identique au mandat du commissaire.

Il a donc ~ sur ordre et pour compte de son client — une mission de contrôle et de surveillance et l'obligation d'aviser individuellement les administrateurs, les gérants, etc., de toute négligence qu'il constate (art. 23, d, 1°).

Le champ d'application de ce contrôle est donc plus étendu que l'observation de la législation bancaire *sensu stricto*.

Mais le reviseur est aussi le préposé de la Commission bancaire qui l'a inscrit sur la liste des reviseurs; c'est d'ailleurs entre les mains du président de cette Commission qu'il prête serment.

C'est pourquoi il fera rapport auprès de ladite Commission de toutes les irrégularités constatées et qu'il répondra à toutes les demandes de renseignements qui lui seront adressées (art. 38).

Ces demandes ne peuvent toutefois jamais porter sur les relations entre la banque et un de ses clients pris individuellement, pas plus que sur des questions d'ordre fiscal.

On a, en effet, voulu éviter que la véracité et la clarté des renseignements fournis ne soient altérées par des considérations d'ordre fiscal.

On a, d'autre part, estimé que l'Administration des contributions est suffisamment armée pour mener elle-même les investigations qui lui sembleraient utiles.

C'est en raison de cette double mission que le reviseur peut être rayé, tant par la banque que par la Commission bancaire (art. 14 du règlement).

B. - La Commission bancaire.

Les membres de la Commission bancaire sont nommés par le Roi pour un terme de six ans, en considération de leur grande compétence technique et de leur parfaite honorabilité. Ils ne peuvent être banquiers. Leur traitement n'est pas à charge du Trésor, mais à charge d'un fonds constituée par des cotisations versées au marc le franc par la Banque Nationale de Belgique, les banques ainsi que les émetteurs.

C'est cette dernière particularité qui a fait dire d'aucuns que la Commission bancaire est un organisme parastatal.

Votre rapporteur doute que ce point de vue soit exact.

Un organisme parastatal, en effet, est chargé par l'Etat d'une mission spéciale (par exemple, la construction de routes), mais jamais il n'a une compétence spéciale (par exemple, la police de la circulation).

Il est chargé d'une partie des missions de l'Etat, mais jamais d'une partie de l'autorité de l'Etat.

Or, la Commission bancaire dispose d'une compétence réglementaire qui, si elle venait à faire défaut, devrait être remplacée par des arrêtés d'exécution ministériels.

Elle jouit même d'un pouvoir juridictionnel, puisque le rapport au Roi signale qu'elle aura à « interpreter... et résoudre les cas ».

De wet verklaren - niet voor zichzelf maar voor anderen - en de betwiste gevallen oplossen, zijn toch de meest kenmerkende taken van de rechtsprekende colleges.

De Bankcommissie is in zekere zin aan de Minters van Financiën ondergeschikt vermits deze, in beroep, kennis neemt van hare beslissingen, doch zij is niet onderworpen vermits wij nergens in de wet lezen dat zij van de Minister Injuncties zou kunnen ontvangen.

Het komt dus verkieslijker VOOR te zeggen dat de Bankcommissie is : een zelfstandig overheidsorgaan.

Hare bevoegdheden hebben wij reeds passim besproken, Wij sommen ze hier nu even op :

Zij stelt de lijst op van de banken,

Zij stelt de lijst op van de revisoren.

Zij publiceert deze lijsten jaarlijks, zij mag deze lijsten aanvullen doch ook van deze lijsten schrappen diegenen die aan hun verplichtingen te kort kwamen.

Zij bepaalt - bij reglementaire beschikking - de solvabiliteitscoëfficiënten (niet te verwarren met de dekkingcoëfficiënten alhoewel beide tot gelijksoortige resultaten kunnen leiden : n.l. het bezit van overheidspapieren).

Zij mag de maxima van de rentevoeten vastleggen hetzij voor het geheel der bankbewerkingen hetzij voor een deel hiervan.

Zij waakt over de toepassing der wet en over de hooger beschreven onverenigbaarheden, verbodsbepalingen en verplichtingen.

Zij omschrijft de taak der revisoren en zegt op welke punten hun verslagen moeten betrekking hebben.

Zij mag hun ook uitzonderlijke en bijzondere onderzoeksmaatregelen bevelen.

Uiteindelijk vordert zij de tussenkomst van de Nationale Bank van België om in bijzonder zware gevallen (art. 39), onderzoeken, expertises en verificaties te doen.

De openbare uitgifte van effecten.

De openbare uitgifte of het te koop stellen van openbare effecten is geregeld door het Wetboek van Koophandel en namelijk door de artikelen 32-34, 36-40, 84-88 van de wet op de vennootschappen.

Hieraan wordt niets gewijzigd.

Wie echter voornemens is zulke uitgifte te doen (hij weze de emitterende vennootschap zelf of de bankier of de commissaris die het voor diens rekening doet), moet hiervan de Bankcommissie verwittigen minstens 14 dagen bij voorbaat

De Bankcommissie (die steeds mag raad geven, ontraden of matigend optreden) heeft zich niet uit te spreken over de vraag of de geplande emissie vanuit bedrijfsstandpunt gezond of ongezond is.

Moest men haar met deze taak belasten dan zou men niet alleen een deel der bevoegdheden van de bedrijfsleiders hebben aangetast, doch in de ogen van het publiek, aan de geautoriseerde emissies een soms bedrieglijke indruk van veiligheid of van Staatstoezicht hebben gegeven.

De Bankcommissie heeft op dit stuk slechts drie bevoegdheden,

1, Nazien of de wettelijke beschikkingen werden nageleefd en of er in de voorgenomen publicaties geen valse, onnauwkeurige of bedrieglijke inlichtingen werden gegeven,

Daarom zal de emitter aan de Bankcommissie een lange reeks inlichtingen moeten geven.

Interpréter la loi - non pas à son propre usage, mais à l'usage des autres - ainsi que résoudre les cas litigieux sont sans doute aucun, les tâches les plus caractéristiques des juridictions.

En un certain sens la Commission bancaire relève du Ministre des Finances, puisque celui-ci connaît, en appel, de ses décisions, mais elle ne lui est pas subordonnée, car il n'est inscrit nulle part dans la loi qu'elle ait à recevoir des injonctions du Ministre,

Il semble, dès lors, plus exact de définir la Commission bancaire comme un organisme public autonome.

Nous avons déjà touché un mot de ses attributions,

Nous les énumérons brièvement ci-après:

Elle établit la liste des banques.

Elle établit la liste des reviseurs.

Elle publie annuellement ces listes, qu'elle peut éventuellement compléter; mais elle peut également rayer ceux qui n'ont pas rempli leurs obligations.

Elle fixe, par disposition réglementaire, les coefficients de solvabilité (à ne pas confondre avec les coefficients de couverture, tous deux pouvant cependant aboutir à des résultats similaires, à savoir la détention d'effets publics).

Elle peut fixer les taux d'intérêts maxima, soit pour l'ensemble des opérations bancaires, soit pour une partie de celles-ci.

Elle veille à l'application de la loi ainsi qu'à l'observation des incompatibilités, interdictions et obligations susmentionnées.

Elle définit la mission des reviseurs et décide sur quels points doivent porter leurs rapports.

Elle peut, en outre, leur imposer des mesures d'investigation exceptionnelles et spéciales.

Enfin, elle réclame l'intervention de la Banque Nationale de Belgique pour effectuer, dans des cas particulièrement graves (art. 39), des enquêtes, des expertises ou des vérifications,

De l'émission publique d'effets.

L'émission publique ou la mise en vente d'effets publics est régie par le Code de commerce et spécialement par les articles 32-34, 36-40, 84-88 de la loi sur les sociétés.

Rien n'y est modifié.

Cependant, quiconque a l'intention de procéder à semblable émission (soit la société émettrice elle-même, soit le commissaire ou le banquier qui le fait pour le compte de celle-ci), doit en aviser la Commission bancaire au moins 14 jours à l'avance.

La Commission bancaire (qui peut toujours conseiller, conseiller ou autoriser) ne doit pas se prononcer sur la question de savoir si l'émission envisagée est saine ou malsaine du point de vue de l'entreprise,

Si l'on devait la charger de cette tâche, il serait non seulement porté atteinte à une partie des compétences des chefs d'entreprise, mais on aurait aussi, aux yeux du public, donné aux émissions autorisées une impression parfois trompeuse de sécurité ou de contrôle de l'Etat,

Sur ce point, la Commission bancaire ne possède qu'une triple compétence:

1. Examiner si les dispositions légales ont été respectées et si les publications envisagées n'étaient pas de nature à donner des renseignements faux, incomplets ou trompeurs.

C'est la raison pour laquelle l'émetteur devra fournir toute une série de renseignements à la Commission bancaire,

2. Raadgevingen verstrekken en desgevallend matigend optreden.

3. De verschillende emissies coördineren, desgevallend de datum van uitgifte verplaatsen, al naar gelang de kapitaalmarkt ruim 'of eng voorzien is.

Zij mag dus niet oordelen over het nut van de uitgifte maar wel over de eventuele marktstoornis die zij zou kunnen teweegbrengen.

Al, deze bepalingen zijn niet van toepassing op de uitgifte van overheidspapieren en op privéuitgiften.

* *

Het is in het licht van de bestaande wetgeving en van de interpretatie die er werd aan gegeven, dat de Commissie thans de nieuwe teksten onderzoekt.

Onderzoek van de amendementen en artikelen.

Eerste artikel.

Dit artikelomlijnt het toepassingsveld van de nieuwe beschikkingen.

Zij zijn van toepassing op iedere onderneming die van het publiek fondsen ontvangt terugbetaalbaar op termijn of mits opzegging van minder dan zes maanden.

Het beroep doen op het publiek ter fine van dergelijke opnamen is met de opname gelijkgesteld.

Uit dit toepassingsveld zijn uitgesloten zowel bepaalde ondernemingen (met geheel hun bewerkingen) als bepaalde bewerkingen (ongeacht de aard der onderneming).

Uitgesloten worden die ondernemingen welke reeds door de thans vigerende wetgeving onder een bepaald statuut van controle geplaatst werden en een bepaalde vorm van beroepstucht hebben aangenomen.

Dit zijn de banken, de overheidsinstellingen zoals de Nationale Bank van België, de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, het Beroepskrediet, het Gemeentekrediet, de Nationale Spaar- en Lijfrentekas, de kredietverenigingen en andere kassen die lenen onder het regime van het koninklijk besluit van 15 december 1934, uiteen delijk die ondernemingen die hun geldopname slechts van de eigen filialen ontvangen doch hierrnede geen eigenlijke bankoperaties doen,

Zijn tevens uitgesloten:

a) de openbare emissies zoals die georganiseerd werden bij het koninklijk besluit van 9 juli 1935.

b) de stortingen aan de kapitalisatieondernemingen voorzien bij het koninklijk besluit van 15 december 1934.

Hier worden bedoeld de ondernemingen die, zonder gebruik te maken van de techniek der trekkingen, beroep doen op de spaarders om tegen periodische of eenmalige stortingen, hun bepaalde voordelen te waarborgen.

Oro echter onder toepassing van het koninklijk besluit van 1934 te vallen moeten dergelijke ondernemingen minstens 300 aangeslotenen tellen, en verplichtingen hebben met een looptijd van meer dan twee jaar.

c) de terugstortingen der hypothecaire leningen, onder vorm van de reconstitutie van het geleend kapitaal, zonder onmiddellijke of vroegtijdige schulddelging (art. 2 van het koninklijk besluit van 7 januari 1936).

* *

2. Conseiller et éventuellement exercer une action modératrice.

3. Coordonner les différentes émissions. déplacer éventuellement la date d'émission, selon que le marché des capitaux est largement ou peu pourvu.

Elle ne peut donc pas juger de l'utilité de l'émission, mais bien des troubles éventuels du marché que celle-ci pourrait provoquer.

Toutes ces dispositions ne sont pas applicables à l'émission d'effets publics, ni aux émissions privées.

* *

C'est à la lumière de cette législation existante et de l'interprétation qui y a été donnée, que la Commission examine maintenant les nouveaux textes.

Examen des amendements et des articles.

Article premier.

Cet article détermine le champ d'application des nouvelles dispositions,

Celles-ci sont applicables à toutes les entreprises qui reçoivent du public des fonds remboursables à terme ou moyennant un préavis n'excédant pas six mois.

L'appel au public en vue de recevoir de tels fonds est assimilé à la réception.

Sont cependant exclues du champ d'application, certaines entreprises (avec toutes leurs activités) et certaines activités (sans préjudice de la nature de l'entreprise).

Sont exclues, les entreprises qui sont déjà placées par la législation en vigueur sous un statut de contrôle déterminé et qui ont adopté une certaine forme de discipline professionnelle.

Il s'agit des banques, des organismes publics tels que la Banque Nationale de Belgique, la Société nationale de Crédit à l'Industrie, le Crédit professionnel, le Crédit communal, la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, des associations de crédit et d'autres caisses qui accordent des prêts sous le régime de l'arrêté royal du 15 décembre 1934, et enfin des entreprises qui ne reçoivent que les fonds provenant de leurs propres filiales et qui, ce faisant, n'effectuent pas de véritables opérations bancaires.

Sont également exclus:

a) les émissions publiques telles qu'elles furent organisées par l'arrêté royal du 9 Juillet 1935.

b) les versements aux entreprises de capitalisation prévues par l'arrêté royal du 15 décembre 1934.

Il s'agit ici des entreprises qui, tout en ne faisant pas usage de la technique des tirages, font appel aux épargnants pour leur garantir certains avantages, moyennant des versements périodiques ou un versement unique.

Toutefois, pour tomber sous l'application de l'arrêté royal de 1934, ces entreprises doivent compter au moins 300 affiliés, et avoir des obligations dont le terme est supérieur à deux ans.

c) les remboursements de prêts hypothécaires sous forme de reconstitution du capital prêté, sans amortissement immédiat ou prématuré (art. 2 de l'arrêté royal du 7 janvier 1936).

* *

Bi] dit artikel werd tevens de vraag gesteld of notarissen, advocaten, sekwesters, voorlopige beheerders, enz., die beroepshalve gelden van derden ontvangen, ook onder toepassing van de wet kunnen vallen.

Hierop werd het volgende antwoord vecstrekt :

De deposito's die aan notarissen, pleitbezorgers, deurwaarders, wisselmakelaren toevertrouwd werden vallen niet onder toepassing van dit artikel. Dit artikel veronderstelt inderdaad een terbeschikkingstelling van gelden ten behoeve van diegene die ze ontvangt (zie commentaar van het artikel, *Stuk Kemer*, 1963-1964, n° 727, blz. 4). Dit is niet het geval voor de gelden die door notarissen, advocaten ontvangen worden ... die in de hoedanigheid van mandataris of van echte bewaarder handelen. De wet zeH heeft het trouwens voor sommigen onder hen verboden persoonlijk of door tussenpersoon over deze gelden ho beschikken (voor de notarissen, art. 6. 9, van de wet van 25 ventôse, jaar XI., gewijzigd door koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935; voor de wisselmakelaren, art. 74, laatste lid van het Wetboek van Koophandel) of bepaalt voor deze gelden verplichte beleggingswijzen (voor de notarissen, art. 34 van de wet van ventôse, gewijzigd door koninklijk besluit n° 43).

Dit artikel werd eenparig aangenomen.

Art.2.

In artikel 2. eerste lid, heeft uw Commissie de woorden « alvorens hun werkzaamheden te beginnen » geschrapt.

Deze woorden hebben maar betekenis éénmaal dat de wet in haar definitief regime zal getreden zijn.

Nu tal van ondernemingen reeds bestaan schenen zij minder betekenis te hebben.

Anderzijds had men kunnen opmerken dat artikelen 20 en volgende de overgangperiode regelen, en men de geschrapte woorden dus zonder hinder in de tekst had kunnen behouden,

Zoals' de tekst er nu uitziet, leest men niet onmiddellijk binnen welke termijnen de bedoelde ondernemingen huu inschrijving moeten nemen.

Die termijn vloeit nochtans onrechtstreeks voort uit § 2. lid 2. van artikel 21. Tijdens een periode van zes maanden, te rekenen van bij het van kracht worden van de wet, mag de Bankcommissie, de ondernemingen die van de terugbetaling van deze gelden werden ontslagen ertoe machtigen fondsen van het publiek te blijven ontvangen.

Deze vrijstelling wordt van een aanvraag tot inschrijving of tot toelating afhankelijk gemaakt. Deze aanvraag dient dus binnen die termijn ingediend te worden.

Wat de ondernemingen betreft die geen gelden meer zouden willen ontvangen van het publiek, deze zullen geen controleregelinq moeten aanvaarden; zij zullen de vóór het van kracht worden van de wet ontvangen gelden overeenkomstig de bij § 1 vastgestelde modaliteiten moeten terugbetalen.

Om die redenen is het niet noodzakelijk een bijzondere termijn voor het indienen van de aanvraag te bepalen.

Nog altijd bij artikel 2 werd de vraag gesteld of de Bankcommissie de aangevraagde inschrijvingen mocht weigeren en zo ja om welke reden.

Hierop werd geantwoord dat de tekst van artikel 2 overgenomen werd uit artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 juli 1935 op de bankcontrole en dat zijn interpretatie dezelfde is,

Het is te dezer gelegenheid dat uw verslaggeverde voormelde interpretatie heeft gegeven (zie blz. 4.). Zowel de Regering als de Commissie hebben eenparig dit standpunt

A propos de cet article. on a aussi posé la question de savoir si les notaires, avocats, séquestres, administrateurs provisoires, etc., qui, de par leur profession, reçoivent des fonds de tiers, pouvaient aussi tomber sous l'application de la loi.

A cette question il a été répondu:

Les dévots confiés aux notaires, avocats, avoués, huis-siers, agents de change ... ne sont pas visés par l'article 1°. Cet article suppose, en effet, une mise des fonds à la disposition de celui qui les reçoit (voir commentaire de l'article, *Doc. Chambre*, 1963-1964, nO727, p. 4). Ce n'est pas le cas des fonds reçus par les notaires, avocats... qui interviennent en qualité de mandataires ou de véritables dépositaires. La loi elle-même a d'ailleurs, pour certains d'entre eux, expressément interdit qu'ils disposent de ces fonds, personnellement ou par personne interposée (pour les notaires, art. 6. 9 de la loi du 25 ventôse an XI., modifiée par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935; pour les agents de change, art. 74., dernier alinéa du Code de Commerce) ou prescrit des modes de placement obligatoires de ces fonds (pOU- les notaires, art. 34 de la loi de ventôse modifiée par l'arrêté royal n° 43).

Cet article est adopté à l'unanimité.

Act. 2.

A l'article 2. premier alinéa, votre Commission a supprimé les mots «avant d'entrer en fonction».

Ces mots n'ont de signification qu'une fois la loi entrée en vigueur.

Actuellement -- comme quantité d'entreprises existent déjà -- ils sembleraient être d'une portée moindre.

On pourrait faire observer, d'autre part, que les articles 20 et suivants règlent la période transitoire, et qu'en conséquence rien n'empêchait de maintenir les mots supprimés dans le texte.

Dans la forme actuelle du texte, on ne voit pas immédiatement dans quels délais les entreprises visées doivent prendre leur inscription.

Ce délai résulte toutefois indirectement du § 2, alinéa 2. de l'article 21. La Commission bancaire peut, pendant six mois à dater de l'entrée en vigueur de la loi, autoriser les entreprises dispensées de rembourser ces fonds à continuer à en recevoir du public.

Cette dispense est subordonnée à l'introduction d'une demande d'inscription ou d'autorisation. Cette demande doit donc être introduite dans ce délai..

Quant aux entreprises qui ne voudraient plus recevoir des fonds du public, elles ne sont pas tenues d'entrer dans un statut de contrôle; elles devront rembourser les fonds reçus antérieurement à l'entrée en vigueur de la loi selon les modalités fixées au § 1,

Pour ces raisons il ne s'impose pas de prévoir un délai spécial pour l'introduction de la demande.

Toujours à propos de l'article 2. la question a été posée de savoir si la Commission bancaire pouvait refuser l'Inscription demandée. et, dans l'affirmative, pour quels motifs.

A cette question il a été répondu que le texte de l'article 2 a été emprunté à l'article 2 de l'arrêté royal du 9 juillet 1935 sur le contrôle bancaire, et que son interprétation est identique,

C'est à cette occasion que votre rapporteur a donné l'interprétation dont il est question ci-dessus (voir p. 4). Tant le Gouvernement que la Commission se sont ralliés una-

bijgetreden: de Bankcommissie heeft, terzake dus juist dezelfde bevoegdheden als deze welke zij putte uit artikel 2 van de wetgeving van 1935, en al de interpretaties die zij daarvan in de loop der jaren gegeven heeft, moeten ook op de nieuwe tekst van toepassing worden.

Het door de Commissie gewijzigde artikel 2 werd eenparig aangenomen.

Art.3.

Dit artikel bepaalt dat de bedoelde ondernemingen niet alleen hun voorafgaandelijke inschrijving moeten bekomen, doch tevens de voorafgaandelijke goedkeuring van de vorm en de voorwaarden waaronder zij hun geldopnamen doen.

Deze voorwaarden -- zo werd nauwkeurig bepaald -- mogen betrekking hebben op de rentevoet alsook op de interne structuur van de onderneming.

De betekenis van de uitdrukking «ontvangen van fondsen» die in het eerste lid van dit artikel gebruikt wordt is te eng om al de door het eerste artikel bedoelde verrichtingen te omvatten, de ontvangst van gelden is immers, slechts de eindfase van deze verrichtingen.

Daarom heeft de Regering voorgesteld de woorden: «De vormen en de voorwaarden van de in artikel 1 bedoelde verrichtingen tot het ontvangen van fondsen», te vervangen door de woorden: «De vormen en de voorwaarden van de in artikel bedoelde verrichtingen».

Het aldus gewijzigde artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 3bis (nieuw).

Bij wijze van amendement stelt een lid voor dat een artikel 3bis zou worden ingevoegd.

Alhoewel het ontwerp slechts een tijdelijk karakter heeft, zou men er goed aan doen niet-solvabele ondernemingen uit te schakelen. Daarom stelt dat lid voor dat «de ondernemingen waarvan sprake in hoofdstuk I het bewijs zouden leveren dat zij een realiseerbaar netto-actief van tenminste 1 miljoen bezitten».

Tegen dit amendement werden door de Minister van Financiën bezwaren gemaakt:

1° Ondervraagd over het begrip «realiseerbaar netto-actief» - begrip dat trouwens voorkomt in de wet van 9 juli 1957 - zijn de specialisten het antwoord schuldig gebleven;

2° Het ontwerp bepaalt dat de Bankcommissie, indien dit nodig mocht blijken, structuurcoëfficiënten kan vaststellen.

Deze methode is ongetwijfeld beter dan deze die door de auteur van het amendement wordt voorgesteld. Zij laat inderdaad toe het hoofd te bieden aan verschillende hypothesen die zich kunnen voordoen.

In stemming gebracht werd het amendement verworpen met 12 stemmen tegen 1.

Artt. 1 en 5.

Deze artikelen vergen geen bijzondere commentaar. Zij werden eenparig aangenomen.

Art. 6.

Bij artikel 6 ontstond een vrij lange discussie over de taak en de aanstellingsvoorwaarden van de revisoren.

Voor wat de essentiële karakteristieken van hun tweeledige opdracht betreft, verzendt uw verslaggever naar wat hoger over de bankrevisor werd gezegd,

nimement à ce point de vue: la Commission bancaire possède en la matière exactement les mêmes attributions que celles qui lui étaient conférées par l'article 2 du texte de 1935, et toutes les interprétations qu'elle en a données au cours des années doivent donc s'appliquer aussi au texte nouveau.

L'article 2, tel qu'il a été modifié par la Commission, est adopté à l'unanimité.

Art.3.

Cet article stipule que les entreprises envisagées doivent non seulement obtenir leur inscription préalable, mais qu'elles doivent aussi faire approuver au préalable les formes et les conditions de leurs opérations de réception de fonds.

Il a été précisé clairement que ces conditions peuvent avoir trait au taux d'intérêt ainsi qu'à la structure interne de l'entreprise.

L'expression «réception de fonds» utilisée au premier alinéa de cet article est trop restreinte pour couvrir toutes les opérations visées à l'article: premier, la réception des fonds n'étant en fin de compte que le terme final de celles-ci.

C'est pourquoi le Gouvernement a proposé de remplacer les mots: «Les formes et les conditions des opérations de réceptions de fonds visées à l'article premier», par les mots: «Les formes et les conditions des opérations visées à l'article premier».

L'article ainsi modifié est adopté à l'unanimité.

Art. 3bis (nouveau).

Par voie d'amendement, un membre propose l'insertion d'un article 3bis.

Quoique le projet n'ait qu'un caractère provisoire, on ferait bien d'éliminer les entreprises insolvables. C'est pourquoi un membre propose que «les entreprises dont il est question au chapitre I prouvent qu'elles possèdent un actif net réalisable d'au moins 1 million».

"Le Ministre des Finances formule des objections contre cet amendement:

1° Les spécialistes n'ont pas donné de réponse à la question relative à la notion de «actif net réalisable», notion qu'on retrouve d'ailleurs dans la loi du 9 juillet 1957;

2° Le projet prévoit que, si elle l'estime nécessaire, la Commission bancaire peut fixer des coefficients de structure.

Cette méthode est incontestablement meilleure que celle proposée par l'auteur de l'amendement. Elle permet en effet de faire face à plusieurs hypothèses qui peuvent se présenter.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 12 voix contre 1.

Art. 1 et 5.

Ces articles ne demandent pas d'autres commentaires. Ils sont adoptés à l'unanimité.

Art.6.

L'article 6 a donné lieu à une discussion assez longue sur la mission et les conditions de désignation des reviseurs.

Pour ce qui concerne les caractéristiques essentielles de leur double mission, votre rapporteur l'envoie à ce qui a été dit plus haut sur le reviseur de banque.

Wat hun keuze en aanstelling betreft moge hier de volgende uitleg volstaan :

Volgens het ontwerp worden de revisoren bij de gecontroleerde ondernemingen door deze ondernemingen, met instemming van de Bankcommissie, gekozen onder de bedrijf revisoren.

a) Als verantwoording voor die bepaling gelden volgende overwegingen:

1. Men heeft bedoelde taken niet uitsluitend aan de bankrevisoren willen toevertrouwen om te beletten dat zij er het monopolie van krijgen.

2. Het is volstrekt vereist dat de Bankcommissie haar instemming kan betuigen met de keuze van de revisoren : waar de Bankcommissie immers niet beschikt over een recht van onderzoek ter plaatse, zullen die revisoren haar vertrouwensmannen zijn bij de gecontroleerde ondernemingen.

b) Sommigen hebben de vrees uitgesproken dat er conflicten zouden ontstaan tussen het Instituut del' Bedrijfsrevisoren en de Bankcommissie ingevolge de aan de bedrijfsrevisoren opgelegde verplichting de bij artikel 7 van de wet van 22 juli 1953 bepaalde machtiging van het I.B.R. alsmede krachtens artikel 6 van het ontwerp de instemming van de Bankcommissie te bekomen,

Er zij vooreerst opgemerkt dat artikel 7 van de wet van 22 juli 1953, in principe, niet toepasselijk is op de aanvaarding van de in het ontwerp bepaalde taken van reviser, tenzij evenwel wanneer de gecontroleerde ondernemingen de bij hen aangestelde revisoren als commissaris willen aanwijzen. Bijgevolg zal het I.B.R., zich niet in elk geval moeten uitspreken over de aanwijzing van de revisoren. De conflictmogelijkheden tussen de Bankcommissie en het I.B.R. zijn derhalve beperkt.

Anderzijds hebben de voorgestelde oplossingen niet tot gevolg dat conflicten tussen beide instellingen worden voorkomen.

~ De oplossing die erin bestaat de goedkeuring, door de Bankcommissie, van de aanwijzing weg te laten doet het risico van conflicten na de aanwijzing ontstaan.

— De rechtstreekse keuze door de Bankcommissie of de vrije keus, door de ondernemingen, uit een speciale lijst van door de Bankcommissie aangenomen revisoren, hebben als nadeel dat de Bankcommissie de indruk zou kunnen geven onder de bedrijfsrevisoren categorieën te scheppen,

Rekening houdend met die opmerkingen, schijnt de doos artikel 6 voorgestelde oplossing dus het meest voldoende te geven. Indien men ze niet kon handhaven, wu men slechts die kunnen overwegen welke erin bestaat die controleopdrachten toe te vertrouwen aan de bankrevisoren. En men zou dan nog de zekerheid moeten hebben dat men er genoeg zal vinden die zulke opdrachten willen aanvaarden. Dit is minder zeker,

c) Het is met opzet dat het ontwerp geen volledig speciaal statuut heeft georganiseerd voor de reviser bij de aan het ontwerp onderworpen ondernemingen.

Hun taak behoort in 't algemeen tot het rekenplichtig onderzoek en dito revlsle; zij wordt dan ook als dusdanig beheerst door de wet van 22 juli 1953. Nochtans vult artikel 6, lid 1' en lid 5 van het ontwerp hun statuut, zoals het uit die wet voortvloeit, aan met twee bijzondere regelen, die hun onafhankelijkheid waarborgen.

En ce qui concerne leur choix et leur désignation, nous croyons pouvoir nous contenter des explications suivantes:

Le projet prévoit que les reviseurs auprès des entreprises contrôlées sont choisis par ces entreprises parmi les reviseurs d'entreprises et moyennant raccord de la Commission bancaire.

a) Cette disposition se justifie par les considérations suivantes:

1. En ne réservant pas ces missions aux reviseurs de banques on a voulu éviter de créer un monopole au bénéfice de ceux-ci.

2. Il est indispensable que la Commission bancaire puisse marquer son accord sur le choix des reviseurs, car à défaut par la Commission bancaire de disposer d'un droit d'enquête sur place ces reviseurs seront ses hommes de confiance auprès des entreprises contrôlées.

b) La crainte a été exprimée par certains de voir naître des conflits entre l'Institut des Reviseurs d'entreprises et la Commission bancaire, en raison de la nécessité pour les reviseurs d'entreprises d'obtenir l'autorisation de l'I.R.E. prévue à l'article 7 de la loi du 22 juillet 1953 et l'accord de la Commission bancaire en vertu de l'article 6 du projet.

Il y a lieu d'observer tout d'abord que l'article 7 de la loi du 22 juillet 1953 ne s'applique pas en principe à l'agrégation des missions de reviseurs prévues par le projet sauf toutefois si les entreprises contrôlées veulent désigner les reviseurs en fonction auprès d'elles en qualité de commissaire. En conséquence, l'I.R.E. ne sera pas appelé à se prononcer sur la désignation des reviseurs dans tous les cas. Dès lors, les possibilités de conflits entre la Commission bancaire et l'I.R.E. seront limitées.

Pal' ailleurs, les solutions proposées n'évitent pas les conflits entre les deux institutions.

- Celle qui consiste à exclure l'approbation de la désignation par la Commission bancaire risque de susciter des conflits après la désignation.

- Le choix direct par la Commission bancaire, ou les choix libres par les entreprises sur une liste spéciale de reviseurs agréés par la Commission bancaire, présentent l'inconvénient que la Commission bancaire pourrait donner l'impression d'établir des catégories parmi les reviseurs d'entreprises.

Compte tenu de ces observations, la solution proposée par l'article 6 paraît donc la plus satisfaisante. A défaut de pouvoir la maintenir, on ne pourrait envisager que celle qui consiste à confier ces missions de contrôle aux reviseurs de banque. Encore faudrait-il avoir la certitude: qu'il s'en trouvera suffisamment pour accepter de telles missions, ce qui est moins certain.

c) C'est à dessein que le projet n'a pas organisé un statut tout spécial du reviseur auprès des entreprises régies par le projet.

Leur mission relève, de manière générale, de l'expertise et de la revision comptable: elle est dès lors couverte, à ce titre, par la loi du 22 juillet 1953. Toutefois, l'article 6, alinéas 4 et 5 du projet vient compléter leur statut, tel qu'il résulte de cette loi, par deux règles spéciales garantissant leur indépendance.

Overigens, zoals hoger is gezegd, dienden zij het vertrouwen ervan te genieten wegens hun bijdrage tot de uitvoering van de controle-opdracht van de Bankcommissie. Hierin is de reden te vinden van de instemming die zij tot hun aanstelling door de ondernemingen geeft. (cfr. b. hierboven),

De vraag kan echter worden gesteld of de geldigheid³ duur van de aanstelling van de reviser niet bij de wet moet worden vastgelegd. Bij overweging schijnt dit verkieslijker. Er wordt dienvolgens voorgesteld dat de aanstelling slechts voor drie jaar zou gelden. Periodiek zal de onderneming dus, met instemming van de Bankcommissie, de aanstelling van een revisor hernieuwen.

Ingaande op deze suggestie heeft uw Commissie dan ook een amendement aangenomen, luidende als volgt:

« Deze instemming van de Bankcommissie dient om de drie jaar te worden hernieuwd, »

Wat de bezoldiging van de revisoren betreft, schijnt het overbodig te bepalen dat het bedrag ervan zou worden vastgelegd of goedgekeurd door de Bankcommissie. Krachtens artikel 9 van de wet van 22 juli 1953 dient overigens het I.B.R., de modaliteiten en voorwaarden ervan vast te leggen en te controleren.

* *

Tenslotte dient te worden genoteerd dat de keuze van de Bankcommissie ook kan gaan naar de bankrevisoren. Deze laatste zijn evenwel niet allen lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Zij dienen derhalve nominatim in de tekst te worden vermeld.

* *

Rekening houdend met de hierboven gemaakte opmerkingen werd de tekst van het eerste lid van artikel 6 dus als volgt gewijzigd:

« De aan onderhavig hoofdstuk onderworpen ondernemingen zijn ertoe gehouden, met instemming van de Bankcommissie ~~en~~ of meer revisoren aan te stellen, gekozen onder de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren of op de lijst van de bankrevisoren. Deze instemming van de Bankcommissie dient om de drie jaar te worden hernieuwd. »

Het door de Commissie gewijzigd artikel werd eenparig aangenomen.

Artt. 7 tot 12,

Eenparig aangenomen.

Art. 13.

Door een lid werd uitleg gevraagd over de draagwijdte van artikel 204 van de samengeschiedde wetten op de handelsvennootschappen,

Spreeker is van oordeel dat bij toepassing van artikel 204 al te vaak en op onverantwoorde wijze verzachtende omstandigheden worden in aanmerking genomen.

In verband hiernee wees een lid erop dat de criminele straffen die zijn voorzien in onderhavig artikel bijna altijd worden gecorrectionaliseerd. De misdaden waarvan sprake geven aanleiding tot technische debatten die best niet vrot⁴ den gehouden voor een Hof van Assisen.

Om de zaak te correctionaliseren, worden voor de raadkamer verzachtende omstandigheden ingeroepen. Deze kunnen derhalve niet meer worden ingeroepen voor de boetstrafelijke rechtbank,

Dit artikel werd eenparig aangenomen.

Artt. 14 tot 21.

Deze artikelen werden eenparig aangenomen.

Par ailleurs, comme on l'a dit plus haut, en raison de leur contribution à l'exécution de la mission de contrôle de la Commission bancaire, il s'imposait qu'ils aient sa confiance. C'est la raison d'être de l'accord qu'elle donne à leur désignation par les entreprises (voir b. ci-dessus).

On peut toutefois se demander si la durée de validité de la désignation du reviseur ne doit pas être fixée par la loi. A la réflexion cela paraît souhaitable. On propose, en conséquence, que la désignation ne vaille que pour trois ans. Périodiquement donc l'entreprise sera appelée à renouveler, de l'accord de la Commission bancaire, la désignation d'un reviseur.

Se ralliant à cette suggestion, votre Commission a dès lors adopté un amendement, libellé comme suit:

« Cet accord de la Commission bancaire doit être renouvelé tous les trois ans. »

Quant à la rémunération des reviseurs, il ne paraît pas nécessaire de prévoir que son montant doive être fixé ou approuvé par la Commission bancaire. En vertu de l'article 9 de la loi du 22 juillet 1953, il appartient, au reste, à l'I.B.R. d'en établir et d'en contrôler les modalités et les conditions.

* *

Enfin, il convient de noter que le choix de la Commission bancaire peut également se porter sur des reviseurs de banque. Ces derniers ne sont toutefois pas tous membres de l'Institut des Reviseurs d'entreprises. Ils doivent dès lors être cités dans le texte par leurs noms.

* *

Compte tenu des observations faites ci-dessus, le texte du premier alinéa de l'article 6 a été modifié comme suit :

« Les entreprises régies par le présent chapitre sont tenues de désigner, avec l'accord de la Commission bancaire, un ou plusieurs reviseurs choisis parmi les membres de l'Institut des Reviseurs d'entreprises ou sur la liste des reviseurs de banques. Cet accord de la Commission bancaire doit être renouvelé tous les trois ans. »

Cet article, tel qu'il a été modifié par la Commission, est adopté à l'unanimité.

Art. 7 à 12,

Les articles 7 à 12 sont adoptés à l'unanimité,

Art. 13.

Un membre a demandé des éclaircissements au sujet de la portée de l'article 204 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

L'orateur estime que, dans l'application de l'article 204, il n'est que trop souvent, sans motif valable, tenu compte de circonstances atténuantes.

Un membre a souligné à ce propos que les peines criminelles, prévues dans cet article, étaient presque toujours correctionnalisées. Les crimes en question suscitent des débats d'ordre technique qu'il est préférable de ne pas voir se dérouler en Cour d'Assises.

Afin de correctionaliser une affaire, des circonstances atténuantes sont invoquées devant la chambre du conseil. Celles-ci ne peuvent plus ensuite être invoquées devant le tribunal correctionnel.

Cet article est adopté à l'unanimité,

Art. 14 à 21.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art.22.

Op de 61^e regel van § 2, dienen na de woorden: « publiek aanbod tot omruiling », de woorden: « of tot aankoop » te worden ingevoegd.

Het aldus gewijzigd artikel 22 werd eenparig aangenomen.

Art.23.

Eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp en onderhavige verslaq werd eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

A. FIMMERS.

De Voorzitter.

J. MERLOT.

Art.22.

A la 5^e ligne du § 2, il y a lieu d'insérer, à la suite des mots: « offres publiques d'échange », les mots: « ou d'achat ».

L'article 22 ainsi modifié a été adopté à l'unanimité.

Art. 23

L'article 23 est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet ainsi que le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. FIMMERS.

Le Président;

J. MERLOT.

ARTIKELEN
DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGD.

Art. 2.

De aan onderhavig hoofdstuk onderworpen ondernemingen zijn ertoe gehouden zich bij de Bankcommissie te laten inschrijven.

De beslissingen van de Bankcommissie met betrekking tot de inschrijvingen zijn vatbaar voor beroep bij de Minister van Financiën binnen de vijftien dagen na de betekening ervan. De beslissingen van de Bankcommissie en van de Minister van Financiën worden per aangetekend schrijven betekend.

De Bankcommissie maakt elk jaar een lijst op van de aan onderhavig hoofdstuk onderworpen ondernemingen. Deze lijst en al de wijzigingen die er in de loop van het jaar aan worden gebracht, worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 3.

De vormen en de voorwaarden van de in artikel I bedoelde verrichtingen evenals de daaraan gebrachte wijzigingen, zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Bankcommissie. Bij deze goedkeuring kunnen voorwaarden gesteld worden: ze kan tijdelijk zijn, Ze kan worden ingetrokken wanneer de gestelde voorwaarden niet worden vervuld.

De verspreiding, de publkatie of het aanplakken van alle documenten, verslagen of om het even welke geschriften met betrekking tot deze verrichtingen, is onderworpen aan de machtiging van de Bankcommissie.

Art., 6.

Dé aan onderhavig hoofdstuk onderworpen ondernemingen zijn ertoe gehouden, met instemming van de Bankcommissie, één of meer revisoren aan te stellen gekozen tussen de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren of op de lijst van de bankrevisoren. Deze instemming van de Bankcommissie dient om de drie jaar te worden hernieuwd.

ARTICLES
AMENDES PAR LA COMMISSION.

Art., 2.

Les entreprises régies par le présent chapitre sont tenues de se faire inscrire auprès de la Commission bancaire.

Les décisions de la Commission bancaire relatives aux inscriptions sont susceptibles d'appel auprès du Ministre des Finances dans les quinze jours de leur notification. Les décisions de la Commission bancaire et du Ministre des Finances sont notifiées par lettre recommandée.

La Commission bancaire dresse tous les ans une liste des entreprises régies par le présent chapitre. Cette liste ainsi que toutes les modifications qui y sont apportées au cours de l'année sont publiées au *Moniteur belge*.

Art. 3.

Les formes et les conditions des opérations visées à l'article I^{er}, ainsi que les modifications qui y sont apportées, sont soumises à l'approbation de la Commission bancaire. Cette approbation peut être assortie de conditions; elle peut être temporaire. Elle peut être retirée lorsque les conditions dont elle a été assortie ne sont pas respectées.

La diffusion, la publication ou l'affichage de tous documents, rapports ou écrits quelconques relatifs à ces opérations est soumis à l'autorisation de la Commission bancaire.

Art. 6.

Les entreprises régies par le présent chapitre sont tenues de désigner, avec l'accord de la Commission bancaire, un ou plusieurs reviseurs choisis parmi les membres de l'Institut des Reviseurs d'entreprises ou sur la liste des reviseurs de banques. Cet accord de la Commission bancaire doit être renouvelé tous les trois ans.

De Bankcommissie mag deze revisoren vragen haar verslagen voor te leggen. Deze verslagen mogen niet handelen over de betrekkingen tussen de onderneming waarbij ze hun functie uitoefenen en een bepaalde cliënt, behalve in de volgende gevallen:

1° verrichtingen werden uitgevoerd in overtreding van de wetten en besluiten;

2° de cliënt is hetzij in staat van faillissement, hetzij onderworpen aan het regime van het faillissementsakkoord, of hem werd uitstel van betaling verleend;

3° de liquiditeit of de solvabiliteit van de onderneming zijn in gevaar gebracht.

De Bankcommissie is niet bevoegd inzake belastingaangelegenheden.

In de aan onderhavig hoofdstuk onderworpen ondernemingen mogen de revisoren geen andere opdracht of functie uitoefenen dan die van commissaris-revisor,

De aan onderhavig hoofdstuk onderworpen ondernemingen mogen onder geen enkele vorm kredieten of leningen toestaan aan de revisoren die bij hen hun functie uitoefenen.

Art., 22.

§ 1. Artikelen 26 en 34 van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 moeten geïnterpreteerd worden in die zin dat, onverminderd de beschikkingen van alinea 1 en 2 van genoemd artikel 34, titel II van het koninklijk besluit van toepassing is op het publiek te koop stellen, te koop hieden en verkopen van aandelen, effecten of winstaandelen die rechtstreeks of onrechtstreeks rechten vertegenwoordigen van vennoot in al de handelsvennootschappen of vennootschappen met handelsvorm, evenals op het publiek te koop stellen, te koop bieden en verkopen van obligaties, kasbons, en andere effecten die een lening vertegenwoordigen, wie ook de ontleners ervan weze.

Titel II van datzelfde koninklijk besluit is evenwel niet van toepassing op het publiek te koop stellen, te koop bieden en verkopen van de bewijzen in de coöperatieve vennootschappen erkend krachtens artikel 5 van de wet van 20 juli 1955, noch op die van de effecten van obligataire leningen uitgegeven door de verenigingen zonder winstoogmerk.

§ 2. Onder publieke tekoopstellingen, tekoopbiedingen en verkopen moet worden verstaan, voor de toepassing van artikelen 26 tot 34 van hetzelfde koninklijk besluit, elke publieke tekoopstelling, tekoopbieding en verkoop, elk aanbod ter publieke tekening, elke publieke omruiling of elk publiek aanbod tot omruiling of tot aankoop en in het algemeen alle publieke uitgiften, evenals de inschrijving op de officiële koerslijst van een openbare fondsen- en wisselbeurs, met uitzondering van de publieke verkopen bedoeld bij artikel 34, alinea 3.

De andere publieke verkopen georganiseerd in de lokalen van de handelsbeurzen worden gelijkgesteld met de verkopen bedoeld bij artikel 34, alinea 3.

De inschrijving in de bijkomende veilingen wordt gelijkgesteld met de inschrijving op de beursnotering.

§ 3. In geval van publieke tekoopstelling, tekoopbieding of verkoop van effecten en waarden van personen, vennootschappen, instellingen of organismen andere dan vennootschappen op aandelen, worden de bij artikel 29, 1° van hetzelfde koninklijk besluit voorziene kennisgevingen overgemaakt aan de persoon, de vennootschap, de instelling of het organisme evenals, volgens het geval, aan elk van de leiders of van de leden van de leidende organen.

La Commission bancaire peut demander à ces reviseurs de lui présenter des rapports. Ces rapports ne peuvent porter sur les relations entre l'entreprise auprès de laquelle ils exercent leurs fonctions et un client déterminé, sauf dans les cas suivants:

1° des opérations ont été faites en violation des lois et arrêtés;

2° le client est soit en état de faillite, soit soumis au régime du concordat ou le sursis de paiement lui a été accordé;

3° la liquidité ou la solvabilité de l'entreprise sont mises en péril.

La Commission bancaire ne connaît pas des questions d'ordre fiscal.

Les reviseurs ne peuvent exercer dans les entreprises régies par le présent chapitre aucune autre mission ou fonction que celle de commissaire-reviseur.

Les entreprises régies par le présent chapitre ne peuvent consentir de crédit ou de prêt, sous quelque forme que ce soit, aux reviseurs qui remplissent leurs fonctions auprès d'elles.

Art. 22.

§ 1^{er}. Les articles 26 et 34 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 doivent s'interpréter en ce sens que, sans préjudice des dispositions des alinéas 1^{er} et 2 dudit article 34, le titre II de cet arrêté royal est applicable aux expositions, offres et ventes publiques d'actions, de titres ou parts bénéficiaires, directement ou indirectement représentatifs de droits d'associé dans toutes les sociétés commerciales ou à forme commerciale ainsi qu'aux expositions, offres et ventes publiques d'obligations, bons de caisse et autres titres d'emprunt, quel qu'en soit l'emprunteur.

Le titre II du même arrêté royal n'est toutefois pas applicable aux expositions, offres et ventes publiques de parts dans les sociétés coopératives agréées en vertu de l'article 5 de la loi du 20 juillet 1955, ni à celles des titres d'emprunts obligataires émis par les associations sans but lucratif.

§ 2. Par expositions, offres et ventes publiques, il faut entendre, pour l'application des articles 26 à 34 du même arrêté royal, toutes expositions en vente, offres en vente et ventes publiques, toutes offres en souscription publique, tous échanges publics ou toutes offres publiques d'échange ou d'achat et généralement toutes émissions publiques, ainsi que l'inscription à la cote officielle d'une bourse de fonds publics et de change, à l'exception des ventes publiques visées à l'article 34, alinéa 3.

Les autres ventes publiques organisées dans les locaux des bourses de commerce sont assimilées aux ventes visées à l'article 34, alinéa 3.

L'inscription aux ventes publiques supplémentaires est assimilée à l'inscription à la cote officielle.

§ 3. En cas d'expositions, d'offres ou de ventes publiques de titres et valeurs de personnes, de sociétés, d'institutions ou d'organismes autres que des sociétés par actions, les communications prévues à l'article 29, 1° du même arrêté royal sont faites à la personne, à la société, à l'institution ou à l'organisme ainsi que, selon le cas, à chacun de ses dirigeants ou des membres de ses organes dirigeants.